



 **DZIELNICA XVIII
NOWA HUTA**
**MAGAZYN
NOWOHUTSKI**

PISMO RADY DZIELNICY XVIII

Rok 15 nr 2 (48)



2021

egzemplarz bezpłatny

Od Przewodniczącego

Oddajemy w ręce mieszkańców ostatni w tym roku numer Magazynu Nowohuckiego, który niesie w sobie wiele ciekawych tematów z życia naszej dzielnicy. Przeczytacie w nim Państwo między innymi o: remontach dróg, parkingów i chodników; gali z okazji jubileuszu 30-lecia Ośrodka Kultury Kraków – Nowa Huta, filmie dokumentalnym o pierwszym pokoleniu nowohucian, czy o nowohuckiej szkole dla Aspirantów Straży Pożarnej. Polecam uwadze podsumowanie głosowania w Budżecie Obywatelskim i wiele innych ciekawostek z życia dzielnicy.

Nowa Huta – bliżej mieszkańców!

Stanisław Moryc
Przewodniczący Rady Dzielnicy XVIII



INFORMATOR RADY DZIELNICY



os. Centrum B bl. 6
31-927 Kraków
tel. 12 644-78-40
e-mail: rada@dzielnica18.krakow.pl

Magazyn Nowohucki - pismo Rady Dzielnicy XVIII Nowa Huta, nakład 7 000 egz. Redaktor Naczelny: Stanisław Moryc. Wydawca: Rada Dzielnicy XVIII Nowa Huta, jednostka pomocnicza Gminy Miejskiej Kraków. Adres redakcji: Rada i Zarząd Dzielnicy XVIII Nowa Huta, os. Centrum B 6, 31-927 Kraków. Wydano w Krakowie. Egzemplarz bezpłatny. Druk: Wydawnictwo-Drukarnia Ekodruk s.c. M. Grodecka, T. Grodecki, ul. Wielicka 250, 30-663 Kraków. Rok 15 nr 2 (48) 2021. ISSN: 2543-4462 Egzemplarz bezpłatny.

Smaczne dyskusje w Klubie Jedność

W listopadzie odbył się w Klubie Jedność Ośrodka Kultury Kraków-Nowa Huta recital Jana Nosala. Wydarzenie zorganizowane w ramach odbywających się w Klubie spotkań „Smaczne dyskusje przy kawie i herbacie” realizowane jest ze środków Budżetu Obywatelskiego.

Jan Nosal jest absolwentem PWST w Krakowie, a od roku 2001 jest aktorem Teatru Ludowego w Krakowie. Gościnnie występował także w Tarnowskim Teatrze im. L. Solśkiego, w Operze Krakowskiej i Teatrze Bagatela. Aktualnie można zobaczyć go w wielu spektaklach na scenie Teatru Ludowego w Krakowie. Artysta obdarzony niezwykle głośnym głosem, perfekcyjnie operujący

wieloma skalami, znakomicie czujący się w różnych stylach i gatunkach muzycznych. O czym mieli się okazję przekonać uczestnicy wydarzenia! Występ niezmiennie podobał się licznie przybyłej publiczności, a artysta wraz ze swoją akompaniaturką Moniką Bylicą otrzymali gromkie brawa. -Wysłuchaliśmy starych przebojów śpiewanych niegdyś przez Jana Kiepusę, piosenek kabaretowych w stylu "Zielonego balonika", a także pieśni neapolitańskich, czy popularnych arii operowych! Recital zakończyły utwory muzyki współczesnej. Serdecznie dziękujemy artystom za niesamowite wrażenia, którymi nas obdarzyli.- mówią organizatorzy.



Zimowe atrakcje Nowej Huty

Kiedy nastają krótkie dni i temperatury sięgają poniżej zera, szukamy sposobu na ciekawe spędzenie czasu oraz ogrzanie zmarzniętych

zaawansowani jak i początkujący łyżwiarze mogą pokreślić się na tafli przy akompaniamencie muzyki i przy świetle świątecznych lampek.



rąk. W Nowej Hucie z roku na rok mamy coraz bogatszą ofertę dla aktywnych mieszkańców szukających wrażeń poza domem.

Naszą pierwszą propozycją jest lodowisko przed Nowohuckim Centrum Kultury, gdzie zarówno

Po treningu na łyżwach, zachęcamy do wybrania się do jednej z nowohuckich kawiarni, czyli do Cafe Nowa Księgarnia (os. Zgody 7), gdzie można napić się przepysznej gorącej czekolady i zacytać się w wielu propozycjach wydawniczych.

Sz szczególnie polecamy zainteresować się odrębną półką, na której znajdują się pozycje dotyczące naszej dzielnicy. Będąc na Zgody 7 koniecznie trzeba zapoznać się z grudniowym rozkładem jazdy, bo z całą pewnością pod tym adresem będą działały się ciekawe rzeczy.

Co dalej? Rozrywki można szukać w nowohuckich domach kultury. ARTzona Ośrodka Kultury Norwida oferuje ciekawe warsztaty artystyczne, przeznaczone zarówno dla dzieci jak i dorosłych. Warto również zainteresować się programem proponowanym przez nowo powstały Dom Utopii – Międzynarodowe Centrum Empatii, który oferuje liczne rozwijające inicjatywy, spotkania i warsztaty.

Ciekawą atrakcją świąteczną mogą być również targi rękodzielnicze, które odbędą się w budynku Kina Świt w dniach 18-19 grudnia 2021 roku.

Życzymy wszystkim wspaniałej zimy w Nowej Hucie!



Nowohuccy strażacy

Wśród służb mundurowych to oni zdecydowanie cieszą się największą sympatią społeczeństwa. Strażacy, bo o nich mowa, postrzegani są jako niezwykle odważni i sprawni fizycznie. Nikt nie ma wątpliwości, że ich praca jest wyjątkowo wymagająca i niebezpieczna.

Idące w ślad za zmianami klimatycznymi coraz częstsze wichury, powodzie i inne anomalie pogodowe pokazały społeczeństwu inne oblicze strażaków – kojarzonych przecież głównie z pożarami. W naszej dzielnicy mamy szkołę, która kształci tych wyjątkowych ludzi.

Zachęcamy do lektury rozmowy z **Komendantem Szkoły Aspirantów Państwowej Straży Pożarnej mł. bryg. Markiem Chwałą** dzięki której poznacie to miejsce na os Zgody oraz dowiedziecie się więcej o pracy nowohuckich strażaków.

Przynajmniej połowa małych chłopców marzy o tym by zostać strażakiem, czy to marzenie mija, czy wielu młodych chłopców chce użyć się u was w szkole? Co trze-

ba zrobić by dostać się do Szkoły Aspirantów?

Faktycznie ma Pani rację. Kiedy pytamy - przy okazji licznych wycieczek szkolnych, które odwiedzają naszą Jednostkę Ratowniczo Gaśniczą - które dziecko chciałoby zostać strażakiem, niemal wszyscy podnoszą dłoń do góry. I chłopcy i dziewczynki. Z biegiem czasu marzenia te ewoluują, jednak na brak chętnych kandydatów nie narzekamy.



W ostatnich latach na jedno miejsce przypada średnio pięciu kandydatów, zatem dostają się tylko najlepsi. W czasie rekrutacji pod uwagę bierzemy oceny z matury, ale także sprawność fizyczną. Podciąganie na drążku, bieg po kopercie i próba wy-

dolnościowa tzw. beep test to trzy konkurencje, które przyszli kadeci muszą mieć wytrenowane na bardzo wysokim poziomie. Co ciekawe, niektórzy kandydaci dostają się do Szkoły Aspirantów niejednokrotnie po 3 lub 4 latach starań.

Co dzieje się gdy marzenie staje się rzeczywistością – ilu uczniów po ukończeniu szkoły podejmuje zawód strażaka, ilu zostaje w tej do emerytury?

Pierwszego września każdego roku grono szczęśliwców, którym udało się zakwalifikować do służby w murach Szkoły Aspirantów, zaczyna okres unitarny na naszym poligonie strażackim w Kościelcu. Kadra dydaktyczna przygotowuje słuchaczy przez okres około jednego miesiąca do pełnienia dalszej służby i nauki. Przez ten okres mierzą się z własnymi słabościami. Spanie pod namiotami, czy też brak możliwości spotkania się z bliskimi powoduje, że rokrocznie pojedyncze osoby rezygnują z służby i marzeń. Z doświadczenia jednak mogę powiedzieć, że pozostała część słuchaczy zostaje

w szeregach służby przez wiele lat, najczęściej do odejścia na emeryturę.

Na pytanie co robi strażak ogromna większość odpowie gasi pożary, a przecież wiemy, że strażacy mają wiele obowiązków prawdą?

To prawda. Walka z pożarami stanowi obecnie około 1/3 wszystkich działań ratowniczych. Pozostała część to tzw. miejscowe zagrożenia, a więc działania przy wypadkach komunikacyjnych, usuwanie skutków anomalii pogodowych. Realizujemy także interwencje z zakresu ratownictwa technicznego, chemicznego, ekologicznego, wodnego czy też medycznego. W ostatnim roku wspieramy także placówki medyczne w walce z COVID-19.

Może kilka słów o nowohuckiej szkole, do kiedy istnieje ilu już wykształciła strażaków?

Krakowska Szkoła Pożarnicza powstała w 1960 roku, a więc ponad 60 lat temu. Przez ten okres przeszła wiele zmian organizacyjnych, strukturalnych, wizerunkowych czy też lokalowych. Mogę powiedzieć, że wraz z kadrą staram się, aby z dnia na dzień Szkoła była coraz lepsza, coraz bardziej nowoczesna, a przez to kształciła coraz lepszych strażaków, którzy po ukończeniu nauki są naszą wizytówką na terenie całej



Polski. Nie ma chyba w Polsce jednostki ratowniczo gaśniczej, w której nie byłoby naszego absolwenta. Tak duża rzesza uczniów wymaga od godnych i współczesnych warunków nauki. Stąd moje starania o jak najszybsze ukończenie przebudowy i dostosowanie dla naszych potrzeb budynku byłego gimnazjum przy osiedlu Zgody 13.

Jakie są najtrudniejsze momenty w pracy strażaka?

To pytanie jest bardzo ciężkie i trudno znaleźć uniwersalną odpowiedź. Dla mnie osobiście są to sytuacje, w których ratownik czuje bezsilność, szczególnie gdy dostępne na miejscu zdarzenia zasoby ratownicze są zbyt małe w stosunku do aktualnych potrzeb. Oczywiście mamy na taką okoliczność odpowiednio sporządzone i przetrenowane procedury, jednak wymagają one od dowódcy podjęcia niejednokrotnie radykalnych kroków w celu uratowania jak największej ilości osób w jak najkrótszym czasie. Na całe szczęście takie sytuacje występują rzadko.

Co Pan lubi najbardziej w swojej pracy?

Jestem Komendantem Szkoły, a moją wizytówką jest kadra jak i uczniowie. Jest mi niezwykle miło, gdy otrzymuję pochwały i gratula-

cje na temat ich pracy i osiągnięć w obszarze ratowniczym, a także pozaratowniczym. Tak jak powiedziałem, absolwenci Szkoły Aspirantów w Krakowie są obecni w całej Polsce i jest mi miło, gdy usłyszę, że kierowana przeze mnie placówka przygotowała do pełnienia służby strażaka w sposób fachowy i profesjonalny.

Może trochę statystyk, ile mamy na os Zgody wozów ilu Strażaków, ile średnio interwencji dziennie i takie tam?

Szkolna jednostka ratowniczo gaśnicza wyróżnia się w stosunku do tradycyjnych jednostek, gdyż poza



dowódcami i kierowcami obsady wozów stanowią kadeci. Dzięki temu każdego dnia i o każdej porze jesteśmy w stanie wystawić trzy wozy z tzw. pełną obsadą, czyli po sześć osób. Tak liczna obsada nie jest spotykana w innych jednostkach. W razie potrzeby jesteśmy w stanie szybko zorganizować dodatkowe siły. Zeszły rok był dla nas szczególnie ciężki - wyjeżdżaliśmy 2040 razy, co spowodowało że byliśmy najbardziej zapracowaną jednostką Małopolski. Ten rok również nas nie oszczędza. Do końca sierpnia braliśmy udział w ponad 1700 interwencjach, a przecież przed nami jeszcze 4 miesiące do końca roku...

Czy zdarzają się strażaczki? Płci żeńskiej!?

Oczywiście! Obecnie w murach krakowskiej szkoły pożarniczej naukę pobiera 6 kadetek. Są to nietuzinkowe kobiety i na żadnym polu nie ustępują mężczyznom.

Dziękując za rozmowę życzymy strażakom nudy w pracy i bezpiecznych powrotów do remizy.



Chodniki, parkingi, ulice.

Nowohucka infrastruktura w 2021 roku

Koniec roku to dobry czas na podsumowania. Warto patrząc na mijające 12 miesięcy zwrócić uwagę na zmiany, jakie się wokół nas dokonały. Te, które najłatwiej zauważyć dotyczą infrastruktury. Nie będziemy dziś wypisywać wszystkich remontów i inwestycji, jakie zrealizowano w Nowej Hucie, pokusimy się natomiast o króciutkie podsumowanie tego, co zostało zrobione i pokażemy niektóre inwestycje.

Łącznie w 2021 roku w naszej dzielnicy wyremontowanych zostało 29 chodników, wykonano 26 nowych nakładek wraz z częściowym remontem ulic, wyremontowano kilka parkingów w tym na dwóch osiedlach były to remonty kompleksowe – obejmujące całe osiedla. Nie brakło

też inwestycji w infrastrukturę sportową, wykonano remonty na wielu obiektach sportowych m.in. założone zostało nowe oświetlenie ledowe na boiskach piłkarskich osiedli peryferyjnych. Dla poprawy bezpieczeństwa wymienionych zostało wiele lamp w zależności od zgłaszanych potrzeb. Na nowohuckich placach zabaw pojawiło się szereg nowych urządzeń zgodnie z projektami. Wy-



mieniane były ławki, dostawiane kosze na śmieci wg zgłoszeń mieszkańców. Postawiono stojaki rowerowe. W planie są stojaki

na hulajnogi.

Wszystkie te inwestycje realizowane są z myślą o mieszkań-



cach. Staramy się wykonywać je w każdej części Nowej Huty tak by każdy z Was mógł zauważyć zmiany w swoim najbliższym otoczeniu. Zdajemy sobie sprawę, że potrzeby są znacznie większe niż możliwości finansowe, ale mamy nadzieję, że widzicie Państwo zmiany i że, podobnie jak my, jesteście z nich zadowoleni.

Wielkie święta w małych serduszkach

Zbliżające się Boże Narodzenie to w polskiej tradycji czas wyjątkowy. Śpiewanie kolęd, łamanie się opłatkiem, choinka i prezenty sprawiają, że to również ulubiony czas najmłodszych.

Zanim, jednak dzieci zasiądą do stołu w swoich rodzinnych domach rozpoczynają świętowanie w miejscu, które jest ich drugim domem – w swoim przedszkolu. Wszystkie bez wyjątku nowohuckie przedszkola organizują w tym czasie świąteczne wydarzenia: jasełka, kolędowanie, uroczyste posiłki. Wyjątkowa od wieloma względami Nowa Huta również świętowanie Bożego Narodzenia w przedszkolach organizuje wyjątkowo. Tym, co wyróżnia naszą Dzielnicę jest Rodzinne Kolędowanie. To unikatowe wydarzenie łączące pokolenia jest wspólne dla wszystkich placówek przedszkolnych w naszej Dzielnicy. Przegląd Rodzinnych Grup Kolędniczych, – bo o nim

mowa, jest okazją do przypomnienia sobie polskich kolęd i pastorałek, a przygotowania do

cza rodzicom, wielu wzruszeń. Mamy ogromną nadzieję, że sytuacja epidemiczna pozwoli na



występów są dla poszczególnych wspólnot przedszkolnych okazją do spotkań, rozmów i wzajemnego poznawania się. Oprócz tego każde z przedszkoli spotyka się w swoim gronie na tradycyjnych Jasełkach – to z kolei wydarzenie dostarcza wszystkim, a złasz-

powrót do tych tradycji. Spotkań przy wspólnym kolędowaniu brakuje nam wszystkim w przypadku dzieci, które w przedszkolu są tylko 4 lata jest to wyjątkowo ważne. Oto kilka migawek z Bożonarodzeniowych wydarzeń w nowohuckich przedszkolach.





30 lat Ośrodka Kultury Kraków-Nowa Huta

Ośrodek Kultury Kraków-Nowa Huta obchodzi w tym roku 30-le-
Jerzego Macieja Fedorowicza, Peł-
nomocnika Prezydenta Miasta



cie swojej działalności. Na zakoń-
czenie całorocznego świętowania
pod hasłem "Świętujemy na okrą-
gło", 9 listopada w Teatrze Łaźnia
Nowa odbyła się uroczysta Gala
Jubileuszowa, na której zebrał się
obecni i byli Pracownicy, Przyjacie-
le i Partnerzy Ośrodka Kultury.

Spotkanie rozpoczęło się przywi-
taniem przez Dyrektora Ośrodka
Małgorzatę Jezutek przybyłych
Gości: Prezydenta Miasta Krako-
wa prof. Jacka Majchrowskiego,
Radnego Sejmiku Małopolskiego

Krakowa ds. Rodziny - Marzeny
Paszko, Dyrektora Wydziału Kul-
tury i Dziedzictwa Narodowego
Katarzyny Olesiak, Zastępcę Prze-
wodniczącego Rady Miasta Krako-
wa Sławomira Pietrzyka, Radnych
Miasta Krakowa, Przewodniczą-
cych Rad Dzielnic oraz Radnych.
Usłyszeliśmy także podziękowania
skierowane do współpracujących
z Ośrodkiem służb mundurowych,
Dyrektorów instytucji kultury i
placówek oświatowych, wszyst-
kich Przyjaciół Klubów i Ośrodka
Kultury, w tym Sponsorów obcho-

dów wydarzeń jubileuszowych.

W trakcie części oficjalnej wrę-
czone zostały przez Prezydenta
Miasta Krakowa prof. Jacka Maj-
chrowskiego odznaczenia Hono-
ris Gratia, przyznawane osobom
zasłużonym dla Krakowa - Uhono-
rowanych zostało pięciu pracow-
ników Ośrodka Kultury Kraków-
-Nowa Huta.

Tuż po wręczeniu odznaczeń pu-
bliczność obejrzała film promu-
jący różnorodną działalność oraz
materiał prezentujący inaugurację
trasy rowerowej Velo Huta, któ-



ra miała miejsce w czerwcu tego
roku. Wręczona została także na-
groda główna za przejechanie Du-
żej Pętli Velo Huta.

Następnie scenę przejęli Cyrkow-
cy z Klubu 303. Ci związani z Klu-

bem dawniej i dziś - wychowan-
kowie i przyjaciele. Podziwialiśmy
zapierające dech w piersi pokazy
akrobatyki na ławeczce akroba-
tycznej w wykonaniu Łukasza
Banacha i Filipa Szymczaka, akro-
batyki powietrznej na kole w wy-
konaniu Justyny Rogulskiej, pokaz
a drabinie cyrkowej w wykonaniu
Tomasza Krawczyka i
ekwilibrysty na rowerze zapre-
zentowany przez Łukasza Bogu-
sława a także pokaz umiejętności
cyrkowych dziecięco-młodzieżo-
wej Grupy Cyrk-O-Maniacy.

Po cyrkowych występach na sce-
nie pojawiła się teatralno-kome-
diowa grupa improwizacyjna Ad
Hoc, która zaangażowała całą pu-
blikę w swój kreowany na żywo -
ad hoc - spektakl.

Na jubileuszową scenę zaproszeni
zostali także wszyscy Pracownicy



Ośrodka, by wspólnie zdmuchnąć
elektryczne świece na ogrom-
nym torcie. Była to świetna okazja,

by Dyrektor Małgorzata Jezutek
złożyła podziękowania swoim
Pracownikom, za zaangażowanie
i pasję, podejmowanie wyzwań,
budowanie relacji i otwartość na
potrzeby innych ludzi, życząc jed-
nocześnie dalszego przychodzenia
do pracy z przyjemnością, realiza-
cji pasji, rozwoju i satysfakcji za-
wodowej. Na zakończenie wszyscy
Goście udali się na bankiet. Całą
Gale poprowadziła współpracują-
ca z Ośrodkiem od lat przy projek-
tach kulturalnych Lidia Jazgar.

Więcej informacji na temat dzia-
łalności Ośrodka Kultury Kraków-
-Nowa Huta i samej Gali Jubile-
uszowej można znaleźć na stronie
internetowej Ośrodka www.kra-kownh.pl.

Budowniczość. Narodziny miasta.

Kiedy Fundacja Faktor Kultura
rozpocząła projekt miała to
być wystawa portretów pierw-
szych mieszkańców Nowej Huty
potączona ze spisnymi historia-
mi. Realizatorami wystawy były
Magda Rymarz (fotografka) oraz
Renata Radłowska (reportażyst-
ka i pisarka).

Gdy prace zawisły w Klubie
Kombinator, a ich odbiór był tak
entuzjastyczny, że wystawę wy-
dłużono, stało się jasne, że war-
to kontynuować zbieranie opo-
wieści osób, które przyjechały
do Nowej Huty budować nowe
miasto. Te osoby, swoją decyzją
o przyjeździe, nie tylko zmienia-
ły swoje życie i losy najbliższych,
ale także stawały się „współ-
autorami” nowego rozdziału w
historii Polski. By opowiedzieć
te historie postanowiliśmy na-
grać film. – opowiadają autorzy
pomysłu czyli Agnieszka i Jacek
Dargiewiczowie. - Wiedzieliśmy
z kim go stworzymy - do projek-
tu od razu zaprosiliśmy Magdę

Rymarz i Wojciecha Szataja z
Picture Workshop. Musieliśmy
zebrać odpowiednią kwotę. Do
wsparcia projektu udało się prze-
konać Miasto Kraków, Fundację
PZU oraz Dzielnice XVIII Nowa
Huta, które przekazały środki
umożliwiające wystartowanie ze

plany związane z huczną premie-
rą, ze względów pandemicznych,
musieliśmy odłożyć o prawie dwa
lata, możemy ogłosić, że już w
pierwszym kwartale 2022 roku
będziemy mogli zaprosić wszyst-
kich do obejrzenia naszej pro-
dukcji, o czym będziemy na bie-



zdjęciami. Brakującą kwotę uda-
ło nam się zebrać, na stworzonej
w Internecie akcji crowdfundingo-
wej. Zbiórka na jednym z portali
wsparto ponad 100 osób! Choć

żąc informować.
By być z tematem premiery filmu
na bieżąco, zachęcamy do obser-
wowania strony:
www.faktorkultura.pl



Mamo, w sercu Cię kołyszę

W tym roku po raz szósty miało miejsce wydarzenie dedykowane Mamom Osób z Niepełnosprawnościami pt. „Mamo w sercu Ci kołyszę”. Zapoczątkowane w 2016 roku koncerty są wyjątkową okazją do spotkań, wyrażenia wdzięczności i obdarowania prezentami Kobiet, które są cichymi bohaterkami dnia codziennego.

Choć pierwotnie koncerty odbywały się w okolicach Dnia Matki – pandemia zmieniła tę sytuację. Jednak na dziękowanie Matkom za ich troskę o swoje pociechy, każdy czas jest dobry. – Co roku staramy się okazać tym Mamom wdzięczność i szacunek bez względu, czy to akurat jest Dzień Matki, czy inny czas – zaznacza Bogumiła Drabik, radna Miasta Krakowa i radna Dzielnicy XVIII pomysłodawczyni koncertów. Pierwsze cztery koncerty „Mamo w sercu

Cię kołyszę” odbyły się w terminie na przełomie maja i czerwca, koncert piąty, w roku ubiegłym, z przyczyn pandemii niestety nie odbył się wcale. O Mamach, jednak nie zapomniano. – W zeszłym roku mamy zostały obdarowane paczkami prezentowymi stało się to

dopiero pod koniec roku. Podobnie jak w tym roku czekaliśmy na lepszy czas ciągle mając nadzieję, że uda się spotkać na koncercie, ale kiedy sytuacja pandemiczna się nie poprawiała zapadła decyzja, że przygotowujemy paczki. Wręczyliśmy je Mamom, dając tym samym wyraz



wdzięczności. Cieszyłam się, że prezenty bardzo się podobały i mogły sprawić radość. Termin też okazał się trafiony, – bo prawdę mówiąc nie był to Dzień Matki, ale paczki trafiły do Mam na Święta Bożego Narodzenia – opowiada Bogumiła Drabik. W tym roku spóźniony koncert odbył się pod koniec października. Sala Teatru Ludowego była wypełniona w granicach obecnych możliwości – zachowując wszelkie środki związane z pandemią. – Zaproszeni goście licznie przybyli na koncert. Ta obecność jest niezwykle ważna, bo to wyraz szacunku dla Mam. Dziękuję, że w ten sposób pokazują, że Mamy są dla nich ważne – podkreśla Bogumiła Drabik.

Koncert zaszczylicili swoją obecnością Wice Prezydent Andrzej Kulig, Wice Przewodniczący RMK Sławomir Pietrzyk, Pełnomocnik prezydenta ds. Rodziny Marzena Paszkot, Pełnomocnik Prezydenta ds. Osób z Niepeł-



cyjnych.

takl. – takie opinie wygłaszały Mamy zaraz po koncercie.

Nie zabrakło również gospodarza tego miejsca, koncert zapowiadał wice Dyrektor Teatru Ludowego Jerzy Fedorowicz. Gwiazdą wieczoru była śpiewaczka artystka Opery i Operetki Krakowskiej - Dorota Helbin. Nie tylko wykonała ona piosenki



nosprawnościami Bogdan Dąsał, Dyrektor Wydziału Polityki Społecznej i Zdrowia Elżbieta Kois-Żurek, Radni Miasta Krakowa Łukasz Sęk i Stanisław Moryc również Przewodniczący Dzielnicy XVIII, radni XVIII, dyrektorzy WTZ, DPS, placówek edu-

Edith Piaf, ale również opowiadała całe życie Edith. – To była niezwykła podróż przez życie Edith Piaf. Opowiedziana piosenkami i słowem. Poznałyśmy takie szczegóły z życia artystki, o których nigdy nie słyszałyśmy. To nie był tylko koncert – to był wyjątkowy spek-

Brawom nie było końca. Mamy wzruszone mówiły, że dawno nie były na tak pięknej Gali. Wiele ciepłych słów popłynęło w stronę radnej Drabik, która podkreśla, że warto organizować to wydarzenie by zobaczyć tą radość na twarzach Mam i warto robić to dalej. Po koncercie we foyer Bohaterkom tego dnia Mamom wręczane były upominki i piękne róże. Ten drobny gest pozwala im, choć na chwilę zapomnieć o troskach i problemach dnia codziennego. – Pamiętajmy o nich, one nigdy nie narzekają. Dostrzegamy ich heroiczny wkład w wychowanie i dlatego pragniemy, aby w tym dniu Ich święta- Dnia Matki, nawet tego obchodzonego w październiku mogły się poczuć wyjątkowo – podkreśla Przewodniczący Rady i Zarządu Dzielnicy XVIII Stanisław Moryc.

Miejmy nadzieję, że w przyszłym roku koncert odbędzie się we właściwym terminie.

Wyniki głosowania

BUDŻET OBYWATELSKI MIASTA KRAKOWA 2021



Budżet obywatelski – znamy zwycięzców!

80 projektów wybrali mieszkańcy z puli zgłoszonych wniosków w ramach tegorocznego budżetu obywatelskiego. 167 zadań zostało wyłonionych wśród zgłoszonych projektów dzielnicowych oraz 13 spośród ogólnomiejskich. W Dzielnicy XVIII głosami mieszkańców do realizacji wybranych zostało 10 projektów.

W VIII edycji Budżetu Obywatelskiego Miasta Krakowa pod głosowanie zostało poddanych łącznie 596 zadań, w tym 99 ogólnomiejskich i 497 dzielnicowych. W tym roku dopisała frekwencja. Łącznie oddano 51 229 ważnych głosów, to o 6429 więcej, niż w roku ubiegłym. Blisko 70 proc. krakowian wybrało głosowanie elektroniczne. Wśród najbardziej aktywnych w gło-

waniu dzielnic znalazła się Nowa Huta, zajmując trzecie miejsce po Dębnikach i Podgórzu. Trudno się dziwić, że Nowohucianie wzięli aktywny udział w głosowaniu – mieli, bowiem, w czym wybierać. Dzielnica XVIII zajęła, bowiem drugie miejsce w rankingu według ilości projektów podanych pod głosowanie.

W tym roku do dyspozycji mieszkańców zostało przeznaczonych 35 milionów złotych. Z tego 7 milionów złotych przeznaczono na projekty ogólnomiejskie, natomiast aż 28 milionów złotych na wnioski dzielnicowe. Kwota przeznaczona na realizację projektów dzielnicowych w Nowej Hucie wyniosła: **2 203 008,48 zł.**

Poznajmy zatem zwycięzców.

W Dzielnicy XVIII w ramach VIII edycji Budżetu Obywatelskiego zrealizowane zostaną następujące projekty:

Bezpieczny ratownik - Bezpieczny Nowohucianin (kat. bezpieczeństwo)

Suma punktów 2861
Kwota realizacji 170 000,00 zł

Zadanie dotyczy wyposażenia 4 jednostek Ochotniczych Straży Pożarnych z Dzielnicy XVIII w niezbędny sprzęt ratowniczy.

Ścieżka rowerowa w Przylasku Rusieckim (kat. rowerowy)

Suma punktów: 2636
Kwota realizacji: 881 203,00 zł
Budowa ścieżki rowerowej wraz z oświetleniem w Przylasku Rusieckim wzdłuż ulicy Karasze-wicza-Tokarzewskiego na odcinku ok. 400 m.

Klub Jedność kreatywni mieszkańcy (kat.kultura)

Suma punktów: 2516
Kwota realizacji: 225 000,00 zł
Organizacja różnorodnych warsztatów tematycznych dla różnych grup wiekowych m.in. florystycznych, decoupage, kroju i szycia, muzycznych, ruchowych, ogólnorozwojowych, zajęć z robotyki, sportowych, informatycznych i teatralnych

Przylasek Wyciąski - sport to zdrowie (kat. infrastruktura)

Suma punktów: 2164
Kwota realizacji: 360 000,00 zł
Boisko do gry w koszykówkę ścieżki do jazdy na rolkach, drążki do ćwiczeń.

Wrócenice - spędzajmy więcej czasu razem (kat. kultura)

Suma punktów: 1453
Kwota realizacji: 236 350,00 zł
Kontynuacje miejsca spotkań dla mieszkańców osiedla oraz integracje wielopokoleniową.

Bezpieczni Na Straży Bezpieczeństwa (kat. bezpieczeństwo)

Suma punktów: 1260
Kwota realizacji: 142 000,00 zł
Poprawa bezpieczeństwa powszechnego mieszkańców dzielnicy poprzez zakup wyposażenia dla Jednostki Ratowniczo-Gaśniczej Szkoły Aspirantów PSP w Krakowie. Z projektu w sposób pośredni skorzysta każdy mieszkaniec i osoby pracujące na terenie chronionym.

„rozCZYTAJmy się!” (kat. kultura)

Suma punktów: 829
Kwota realizacji: 40 000,00 zł
Filie Biblioteki Kraków z Dzielnicy XVIII działają na rzecz krzewienia czytelnictwa wśród ich mieszkańców, wyrabiania nawyku czytania u najmłodszych oraz kształtowania gustów czytelnictwa i wrażliwości. Zaspokajają potrzebę uczestnictwa w kulturze.

Więcej Wiosny w Nowej Hucie

(kat.zieleń)

Suma głosów: 597
Kwota realizacji: 50 000,00 zł
Projekt zakłada obsadzenie wiosennymi roślinami cebulowymi nowohuckich podwórek, skwerów i ciągów komunikacyjnych na terenie dzielnicy XVIII Nowa Huta.

Wypocznij w Parku Wiśniowy Sad! (kat. zieleń)

Suma głosów: 421
Kwota realizacji: 57 000,00 zł
Celem projektu jest stworzenie atrakcyjnej infrastruktury w Parku Wiśniowy Sad! Ławki i stoliki piknikowe! Nie ma to jak relaks w parku!

Zaprośmy Bociany do Nowej Huty (kat. zieleń)

Suma głosów: 365
Kwota realizacji: 40 000,00 zł
Bocian uchodzi za symbol macie-

lejo Las Krakowian (1 mln zł), sadzenie zieleni w każdej dzielnicy (1 mln 350 tys. zł), kolejny etap tworzenia parku wzdłuż Młynówki Królewskiej (1,4 mln zł), lodowisko dla krakowian (1,4 mln zł) prowadzenie rehabilitacji dla poszkodowanych zwierząt w schronisku przy ul. Rybnej (150 tys. zł) i strażacka Mobilna Izba Przyjęć, czyli zakup pojazdu ratownictwa medycznego, zaprojektowanego od podstaw przez strażaków, ratowników medycznych i lekarzy. (240 tys. zł). Są także projekty: „Kraków zrywa z betonem” (150 tys. zł), „Stop Dzikim Wysypiskom Śmieci!” (33 tys. zł), stworzenia strefy relaksu w Podgórzu (40 tys. zł), zakupu dla Straży Miejskiej zestawów AED ratujących życie (70 tys. zł), kursów komputerowych dla dzie-



rzyństwa, opiekuńczości, błogosławieństwa, czujności ale także podróży i wędrówek. Projekt zakłada montaż słupów i platform pod gniazda dla bocianów na terenie dzielnicy Nowa Huta.

Wśród projektów ogólnomiejskich, które zostały wybrane do realizacji znalazły się: na pierwszym miejscu postawienie toalet przy placach zabaw w każdej dzielnicy (1,1 mln zł), oraz ko-

ci, młodzieży i seniorów (33 tys. zł) i ustawienia wielofunkcyjnych stołów do gry Teqball w Nowej Hucie, które pozwalają na uprawianie pięciu różnych sportów (33,6 tys. zł).

Kolęda dla Hospicjum – świąteczne wyzwanie

#KoledaDlaHospicjum to akcja powszechnego kolędowania dla Hospicjum św. Łazarza w Krakowie (www.hospicjum.krakow.pl) – wystarczy zaśpiewać kolędę lub piosenkę świąteczną – nagrać i udostępnić film w mediach społecznościowych (FB, www, YouTube i inne), złożyć kolędowy datek na rzecz Hospicjum na: pomagam.pl/KoledaDlaH..., nominować innych. Do kolędowania zapraszamy osoby, rodziny, grupy przyjaciół, firmy, instytucje, szkoły, organizacje, urzędy,dzielnice. Zasada jest prosta, nie o formę tutaj chodzi, tylko o dobre chęci – bo przecież kolędować każdy może, trochę lepiej lub trochę gorzej! Nominujemy trzech kolejnych kolędników, którzy mają trzy dni na podjęcie wyzwania. Akcja ma na celu wyrażenie

solidarności z chorymi oraz wsparcie finansowe najstarszego w Polsce Hospicjum św. Łazarza, które z powodu pandemii zmaga się z poważnymi kłopotami

finansowymi. Ponadto jest zachętą do kultywowania naszych świątecznych tradycji kolędowania i składania życzeń.



Pomagamy!



W listopadzie na terenie naszej dzielnicy pojawiły się trzy pojemniki na nakrętki plastikowe, które będą przekazywane do Hospicjum Świętego Łazarza.

Gdzie ich szukać?

- osiedle Na Skarpie (w okolicy bloku 24, przy skrzyżowaniu ulicy Zachemskiego i Jana Pawła II)
- przy NCK (obok schodów z boku budynku)
- osiedle Krakowiaków (przy przystanku MPK)

Jak widać na zdjęciu Nowohucianie „podjęli wyzwanie.” W imieniu Hospicjum dziękujemy i prosimy o więcej!



